

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2004-2005

30 MEI 2005

VERANTWOORDING

**van de eerste Aanpassing van
de Algemene Uitgavenbegroting van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2005**

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2004-2005

30 MAI 2005

JUSTIFICATION

**du premier ajustement
du Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2005**

Afdeling 09			Division 09		
Gemeenschappelijke uitgaven van de Regering			Dépenses communes du Gouvernement		
Programma 0 Bestaansmiddelen			Programme 0 Subsistance		
Activiteit 0			Activité 0		
<i>Bedrag bestemd om de lasten te dekken van de vorige kabinetten (lasten van het verleden)</i>			<i>Montant réservé pour couvrir les charges des anciens cabinets (charges du passé)</i>		
09.00.21.01.00	a	10	09.00.21.01.00	a	10
Verantwoording			Justification		
Factuur van een detachering van 1997.			Facture d'un détachement de 1997.		
<i>Dotatie aan het C.I.B.G. voor de infomatisering van de kabinetten</i>			<i>Dotation au C.I.R.B. pour l'informatisation des cabinets</i>		
09.00.23.41.40	a	63	09.00.23.41.40	a	63
Verantwoording			Justification		
Invoering van een systeem van trekkingsrechten voor de ondersteuning inzake ICT van de kabinetten.			Mise en place d'un système de droits de tirage pour le support informatique des Cabinets ministériels.		
Activiteit 1 Personeel			Activité 1 Personnel		
<i>Bedrag bestemd om de personeelslasten te dekken. (lasten van het verleden)</i>			<i>Montant réservé pour couvrir les charges du personnel (charges du passé)</i>		
09.01.02.11.00	a	- 200	09.01.02.11.00	a	- 200
Verantwoording			Justification		
Aanpassing aan de behoeften.			Adaptation aux besoins.		

Afdeling 10**Algemene uitgaven van de Administratie****Programma 0 Bestaansmiddelen**

Activiteit 1 Personeel

*Bezoldigingen van het personeel***10.01.03.11.00 a 3.275**

Verantwoording

De bijkomende kredieten behelzen :

- indexaanpassing van 2 % eind 2004
- verhoging van 0,42 € per maaltijdbon
- impact van het vakantiegeld 2005
- verhoging van het aantal personeelsleden (verminderd met de verwachte natuurlijke afvloeijingen)
- de aanwerving van 4 experten A2 (beslissing Ministerraad van 16/12/04)
- de aanwerving van 3 gewestelijke inspecteurs (beslissing van Ministerraad van 17/12/05)
- aanstelling van een rekenplichtige voor de Europese structurfondsen (beslissing van Ministerraad van 02/06/05).

Hierin zijn geen bevorderingen of recruteringen voorzien andere dan hierboven vermeld.

*Bezoldigingen van het statutair personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest***10.01.06.11.00 a - 1.000**

Verantwoording

Er is in 2005 een vermindering waar te nemen van het aantal personen bezoldigd op deze BA. t.o.v. 2004.

*Toelage aan de VZW « Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest »***10.01.22.33.00 a 42**

Verantwoording

Deze verhoging is het gevolg van de stijging van de premies voor de hospitalisatieverzekering.

Division 10**Dépenses générales de l'Administration****Programme 0 Subsistance**

Activité 1 Personnel

*Rémunérations du personnel***10.01.03.11.00 a 3.275**

Justification

Le crédit supplémentaire comprend ::

- répercussion du saut d'index de 2 % fin 2004
- augmentation de 0,42 € par chèque repas
- impact du pécule de vacances 2005
- augmentation du nombre de personnes (diminuée des départs naturels prévisibles)
- engagement de 4 experts A2 (décision Gouvernement du 16/12/04)
- engagement de 3 inspecteurs régionaux (décision Gouvernement 17/12/04)
- engagement d'un comptable pour Fonds structurels européens (décision Gouvernement 02/06/05).

Il ne comprend ni promotions ni recrutements ou engagements autres que ceux mentionnés ci-dessus.

*Rémunérations du personnel statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-capitale***10.01.06.11.00 a - 1.000**

Justification

On observe en 2005 une réduction du nombre de personnes rémunérées à charge de cette AB par rapport à 2004.

*Subside à l'a.s.b.l. « Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale »***10.01.22.33.00 a 42**

Justification

Cette augmentation est la conséquence de la hausse des primes assurances hospitalisation.

Activiteit 2 Werking

*Werkingsuitgaven***10.02.22.12.11** **a** **300***Verantwoording*

Het bijkomend krediet is voornamelijk bestemd om de aanzienlijke verhoging van de kosten van de herinneringsbrieven voor de gewestbelasting te dekken.

*Vorming van het personeel***10.02.25.12.11** **a** **33***Verantwoording*

Het voorziene bedrag moet overeenkomen met 1 % van de loonmassa.

Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden

10.02.31.34.41 **a** **250***Verantwoording*

Dit bijkomend bedrag dient voorzien te worden voor de betaling aan de N.V. AUREX van het bedrag waartoe het Gewest is veroordeeld.

Programma 1 Gewestelijke statistieken en informatieverspreiding

Activiteit 1 Gewestelijke statistieken

*Kosten voor expertises en onderzoek van dossiers door derden***10.11.22.12.11** **a** **- 187***Verantwoording*

Dit bedrag beantwoordt aan de aanwerving van 4 ambtenaren van niveau A2 in het kader van de oprichting van de « Directie Analyse en Statistiek » van het Ministerie.

Activité 2 Fonctionnement

*Dépenses de fonctionnement***10.02.22.12.11** **a** **300***Justification*

Le crédit supplémentaire couvre l'accroissement considérable des frais de rappels pour la taxe régionale.

*Formation du personnel***10.02.25.12.11** **a** **33***Justification*

Le montant alloué pour la formation doit correspondre à 1 % de la masse salariale.

Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

10.02.31.34.41 **a** **250***Justification*

Ce crédit supplémentaire doit être prévu pour payer à la S.A. AUREX la somme à laquelle la Région a été condamnée.

Programme 1 Statistiques régionales et diffusion de l'information

Activité 1 Statistiques régionales

*Frais d'expertises et recherches de dossiers effectuées par des tiers***10.11.22.12.11** **a** **- 187***Justification*

Ce montant correspond à l'engagement de 4 agents de niveau A2 dans le cadre de la création de la « Direction des Analyses et Statistiques » du Ministère.

Programma 7 Uitgaven gedaan in naam en voor rekening van de Agglomeratie Brussel

Activiteit 2 Pensioenen

Pensioenen en renten van het personeel en de mandatarissen

10.72.11.11.33 a - 2.271

Verantwoording

Het initiële bedrag werd berekend ingevolge de overeenkomst met Ethias. De verzekeraar heeft laten weten per brief van 25/02/2005 dat deze som voor 2005 kon verminderd worden gelet op de bijdragen die hij heeft gerecupererd.

Programme 7 Dépenses effectuées au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles

Activité 2 Pensions

Pensions et rentes du personnel et des mandataires

10.72.11.11.33 a - 2.271

Justification

Le montant du budget initial a été calculé en application de la convention avec Ethias. L'assureur a informé par lettre du 25/02/2005 que compte tenu des quotes-parts qu'il a récupérées, 2005 peut être revu à la baisse.

Afdeling 11			Division 11		
Economische Ontwikkeling			Développement économique		
Programma 1 Ondersteuning van het economisch beleid			Programme 1 Support de la politique économique		
Activiteit 1 Expertises en overheidsopdrachten			Activité 1 Expertises et marchés publics		
<i>Kosten voor expertises, beheer en onderzoek van dossiers, uitgevoerd door derden. Advocatenkosten</i>			<i>Frais d'expertises, de gestion, d'instruction de dossiers effectués par des tiers. Frais d'avocats</i>		
11.11.21.12.11	a	50	11.11.21.12.11	a	50
Verantwoording			Justification		
Resultaat van een abnormaal hoog aantal lopende gerechtelijke procedures (kosten verricht door de dienst Geschillen voor het eerste trimester : 125.637,48 euro).			Aboutissement d'un nombre anormalement élevé de procédures judiciaires en cours (frais engagés par le service du contentieux, pour le seul premier trimestre : 125.637,48 euros).		
Activiteit 2 Niet-recupereerbare toelagen aan privé-instellingen voor werkingskosten			Activité 2 Subsides à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes privés		
<i>Dotatie aan het Brussels Agentschap voor de Onderneming</i>			<i>Subvention à l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise</i>		
11.12.23.41.40	a	400	11.12.23.41.40	a	400
Verantwoording			Justification		
Kosten voor de vestiging van het B.A.O. in lokalen die beter aangepast zijn aan de omvang van zijn opdrachten.			Frais d'installation de l'A.B.E. dans des locaux plus adaptés à l'importance de ses missions.		
Activiteit 3 Niet-recupereerbare toelagen aan openbare instellingen voor werkingskosten			Activité 3 Subsides à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes publics		
<i>Krediet bestemd voor het Brussels waarborgfonds met het oog op het dekken van de werkingskosten en de liquidatie van eventuele negatieve saldi van het Fonds</i>			<i>Crédit destiné au Fonds de garantie bruxellois en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds</i>		
11.13.22.41.40	a	59	11.13.22.41.40	a	59
Verantwoording			Justification		
De aanzienlijke toename van de middelen van het Waarborgfonds, waartoe werd overgegaan naar aanleiding van de aanpassing van de begroting 2004, brengt automatisch een verhoging mee van de kosten gefactureerd door BRUFONDS die belast is met de behandeling van de dossiers.			L'augmentation considérable des moyens du Fonds de garantie, réalisée lors de l'ajustement du budget 2004, entraîne automatiquement un accroissement des frais facturés par l'organisme BRUFONDS, chargé du traitement des dossiers.		

Programma 2 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven

Activiteit 1 Rentetoelagen en kosteloze toelagen

*Niet-terugvorderbare facultatieve toelagen voor begeleidingsprogramma's voor KMO's***11.21.23.31.32 a 40**

Verantwoording

Herinvoering van het krediet voorzien in de initiële begroting (waarvan het bedrag gedeeltelijk moest worden ingeschreven als krediet « d » om een uitgave van het vorige jaar te dekken).

11.21.23.31.32 d 15

Verantwoording

Zie opmerking in verband met krediet « a ».

*Handelskerncontracten***11.21.24.33.00 a - 556**

Verantwoording

In 2005 zou slechts één nieuw handelskerncontract moeten worden vastgelegd.

Activiteit 2 Kapitaalpremies

*Kapitaalpremies, niet-terugvorderbare toelagen en bijkomende toelagen ten gunste van middelgrote ondernemingen***11.22.22.51.12 b - 130**

Verantwoording

Uitzonderlijke tenlasteneming van de hoofdsom van een veroordeling uitgesproken ten laste van het gewest en bevestigd door het Hof van Cassatie. Deze hoofdsom stemt overeen met het bedrag van een premie voor economische expansie, die het gewest niet verschuldigd achtte maar tot de betaling waarvan het is veroordeeld door het Hof van Beroep te Brussel. De vermindering wordt gecompenseerd door de vermeerdering van het krediet voorzien op de alloctatie 10.02.31.34.

11.22.22.51.12 c - 130

Verantwoording

Zie opmerking in verband met krediet « b ».

Programme 2 Aide aux entreprises et nouvelles initiatives

Activité 1 Subventions-intérêts et subventions à fonds perdus

*Subventions facultatives à fonds perdu pour des programmes d'accompagnement de PME***11.21.23.31.32 a 40**

Justification

Rétablissement du crédit prévu au budget initial (dont le montant a dû être partiellement inscrit en crédit « d », en vue de couvrir une dépense d'année antérieure).

11.21.23.31.32 d 15

Justification

Voir remarque à propos du crédit « a ».

*Contrats noyaux commerciaux***11.21.24.33.00 a - 556**

Justification

En 2005, un seul nouveau contrat de noyau commercial devrait être engagé.

Activité 2 Primes en capital

*Subsides paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives en faveur des entreprises moyennes***11.22.22.51.12 b - 130**

Justification

Prise en charge, à titre exceptionnel, du principal d'une condamnation prononcée à charge de la Région et confirmée par la Cour de cassation. Ce principal correspond au montant d'une prime d'expansion économique, qu'elle n'estimait pas due et qu'elle a été condamnée à payer par la Cour d'appel de Bruxelles. La diminution est compensée par la majoration du crédit prévu en regard de l'allocation 10.02.31.34.

11.22.22.51.12 c - 130

Justification

Voir remarque à propos du crédit « b ».

Activiteit 5 Diverse projecten

Tussenkomst in de maatschappijen voor exploitatie van de incubatoren

11.25.31.81.42 a **1.000**

Verantwoording

Deelnames in het kapitaal van het project van de twee incubatoren die de vorm van naamloze vennootschappen zullen aannemen : Het Arsenaal / ICAB (informatie- en communicatie-technologie) en Erasmus / Biotech (biotechnologie).

Facultatieve en kosteloze toelagen met het oog op de promotie van de handelsactiviteit

11.25.32.33.00 a **556**

Verantwoording

Financiering van initiatieven aangepast aan de noden van de handelssector : opleidingsprogramma's van de Union des Classes Moyennes (« Parels voor Kwaliteit »), organisatie van de Ontmoetingsdagen van de Brusselse Handel, hulp bij het beheer van de handelskernen. In tegenstelling tot B.A. 11.21.24.33 betreft deze B.A. initiatieven die niet specifiek betrekking hebben op één enkele handelskern.

Activiteit 7 Sociale economie

Kosteloze en facultatieve toelagen voor de werkingskosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie

11.27.21.31.32 c **300**

Verantwoording

Uitvoering van het samenwerkingsakkoord betreffende de meerwaardeconomie (2005-2008), goedgekeurd door de gewestelijke regering op 12 mei 2005. Krachtens dit akkoord verbindt de Federale Staat zich ertoe om de initiatieven van de gefedereerde entiteiten mede te financieren, in een mate die overeenstemt met de inspanningen van deze laatsten. Dit akkoord zal bijgevolg tot uiting komen doorheen een verdubbeling van de te voorziene uitgaven voor deze activiteit, in tegenprestatie voor een equivalente ontvangst van de Federale Staat. Gelet op het zeer recent karakter van het akkoord kon in dit stadium enkel het bedrag aan vastleggingskredieten met zekerheid worden bepaald. De te voorziene ordonnanceringenkredieten zullen moeten worden ingeschreven tijdens de tweede begrotingsaanpassing, op basis van een meerjarige projectie die momenteel wordt voltooid.

Activité 5 Projets divers

Participation dans les sociétés d'exploitation des incubateurs

11.25.31.81.42 a **1.000**

Justification

Prises de participations dans le capital des deux incubateurs en projet, qui prendront la forme de sociétés anonymes : l'Arsenal/ICAB (technologies de l'information et de la communication) et Erasme/Biotech (biotechnologies).

Subventions facultatives et à fonds perdu en vue de la promotion de l'activité commerciale

11.25.32.33.00 a **556**

Justification

Financement d'initiatives appropriées aux besoins du secteur du commerce : programmes de formations de l'Union des classes moyennes (« étincelles de la qualité »), organisation des ateliers du commerce, assistance à la gestion des noyaux commerciaux, ... A la différence de l'A.B. 11.21.24.33, cette allocation-ci vise des initiatives qui ne sont pas spécifiques à un seul noyau commercial.

Activité 7 Economie sociale

Subventions à fonds perdu et subventions facultatives destinées aux frais de fonctionnement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale

11.27.21.31.32 c **300**

Justification

Exécution de l'accord de coopération relatif à l'économie plurielle (2005-2008), approuvé par le Gouvernement régional le 12 mai 2005. En vertu de cet accord, l'Etat fédéral s'engage à cofinancer les initiatives des entités fédérées dans une mesure égale à l'effort consenti par celles-ci. Cet accord se traduira donc par un doublement des dépenses à prévoir pour la présente activité, en contrepartie d'une recette équivalente de l'Etat fédéral. Vu le caractère très récent de l'accord, seul le montant en crédits d'engagement a pu être déterminé avec certitude au présent stade. Les crédits d'ordonnancement à prévoir devront être inscrits lors du second ajustement du budget, sur base d'une projection pluriannuelle qui est en cours de finition.

			<i>Subsidie aan Brusoc in het kader van de gedelegeerde opdrachten aan de GIMB</i>		<i>Subide à Brusoc dans le cadre des missions déléguées à la SRIB</i>
11.27.24.51.21	c	248	Verantwoording	11.27.24.51.21	c
			Zie verantwoording van de vorige allocatie.		Justification
			<i>Ordonnantie met betrekking tot de sociale economie</i>		<i>Ordonnance concernant l'économie sociale</i>
11.27.26.31.32	c	310	Verantwoording	11.27.26.31.32	c
			Zie verantwoording van de vorige allocatie.		Justification
Activiteit 9	Ondersteuning van de door de GOMB ont-plooide economische activiteiten.		<i>Werkingsdotatie aan de GOMB</i>	Activité 9	Support des activités économiques développées par la SDRB.
11.29.21.41.40	a	195	Verantwoording	11.29.21.41.40	a
			Aanpassing van de dotatie aan het bedrag ingeschreven op B.A. 16.41.21.41, na van dit laatste bedrag een krediet van 220.000 euro in mindering te hebben gebracht dat specifiek verband houdt. met het voormalig militair hospitaal en tot in 2004 ingeschreven was op B.A. 16.41.22.41.40.		Justification
			<i>Dotatie aan de G.O.M.B. voor de oprichting, de aankoop en uitrusting van de incubatoren</i>		<i>Alignement de la dotation sur le montant inscrit en regard de l'A.B. 16.41.21.41, après avoir déduit de ce dernier montant un crédit de 220.000 euros, lié spécifiquement à l'ex-hôpital militaire et inscrit jusqu'en 2004 à l'A.B. 16.41.22.41.40.</i>
11.29.24.61.40	c	-1.000	Verantwoording	11.29.24.61.40	c
			Compensatie van het krediet ingeschreven op allocatie 11.25.31.81.42 (cfr supra).		Justification
			Programma 3 Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek		<i>Compensation du crédit inscrit sous l'Allocation 11.25.31.81.42 (supra).</i>
Activiteit 1	Toelagen voor het wetenschappelijk onderzoek		<i>Kosten expertises, beheer en onderzoek door derden. Advocatenkosten</i>	Activité 1	Subsides à la recherche scientifique
11.31.21.12.11	a	- 25	Verantwoording	11.31.21.12.11	a
			Compensatie van de toename van het krediet voorzien op B.A. 11.11.21.12.11.		Justification
			<i>Frais d'expertises, gestion et recherches par des tiers. Frais d'avocats</i>		<i>Compensation de l'augmentation du crédit prévu en regard de l'AB 11.11.21.12.11.</i>

	<i>Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. – Regionale programma's</i>		<i>Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique – Programmes régionaux</i>
11.31.23.12.11	b	200	
	Verantwoording		Justification
	Herbestemming van de kredietvermindering voorgesteld voor B.A. 24.10.24.12. De verhoging zou moeten toelaten om de bestaande uitstaande vastleggingen aan te zuiveren. De dossiers voltooid door het IWOIB in het midden van mei 2005 vertegenwoordigen reeds een totaal van bijna 5 miljoen euro in termen van ordonnanceringen die tegen het einde van het boekjaar moeten worden voorzien.		Réaffectation de la diminution de crédits proposée à l'A.B. 24.10.24.12. L'augmentation devrait permettre d'apurer l'en-cours existant. Les dossiers finalisés par l'Irsib à la mi-mai 2005 représentent déjà un total de près de 5 millions d'euros, en ordonnancements à prévoir d'ici la fin de l'exercice.
	<i>Dotatie aan he IWOIB</i>		<i>Dotation à l'Irsib</i>
11.31.37.41.40	e	- 400	
11.31.37.41.40	f	- 400	
	Verantwoording		Justification
	De geleidelijke oprichting van de administratieve structuren van het IWOIB wordt verder gezet. De noodzaak om verschillende besluiten aan te nemen, met name voor kaderpersoneel, brengt mee dat de noodzakelijke toename van menselijke middelen minder vroeg op het het jaar dan voorzien haar geldelijke uitwerking zal hebben.		La mise en place progressive des structures administratives de l'Irsib suit son cours. La nécessité d'adopter différents arrêtés, notamment de cadres, entraîne que l'augmentation nécessaire des ressources humaines produira ses effets pécuniaires moins tôt que prévu dans l'année.
	Programma 4 Bevordering van de buitenlandse handel		Programme 4 Promotion du commerce extérieur
	Activiteit 1 Algemene initiatieven		Activité 1 Initiatives générales
	<i>Bezoldigingen van het niet-statutair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel (wedden, vakantiegeld en diverse tussenkomsten)</i>		<i>Rémunérations du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur (salaires, pécules de vacances et interventions diverses)</i>
11.41.04.11.00	a	50	
	Verantwoording		Justification
	Krachtens het interregionaal akkoord van 15 februari ll. betreffende de rationalisatie van de netwerken van Economische en Handelsattachés van de 3 Gewesten, heeft het BHG zich ertoe verbonden sommige posten te versterken door de aanwerving van niet-statutair bijkomend personeel.		En vertu de l'accord inter-régional du 15 février dernier relatif à la rationalisation des réseaux d'Attachés Économiques et Commerciaux des 3 Régions, la RBC s'est engagée à renforcer certains postes par l'engagement de personnel non statutaire supplémentaire.
	Activiteit 2 Specifieke acties		Activité 2 Actions spécifiques
	<i>Toekenning van toelagen voor prospectie en voor prospectie-documenten</i>		<i>Octroi de subsides pour prospection et pour documents de prospection</i>
11.42.24.31.32	c	100	
			11.42.24.31.32
			c
			100

Verantwoording			Justification
<p>De wijziging van de ministeriële richtlijn van 2003 betreffende de toelagen voor prospecties zal een punctuele toename van de vastleggingskredieten ten gevolge hebben.</p>			<p>La modification de la directive ministérielle de 2003 relative aux subsides pour prospections entraînera un accroissement ponctuel des crédits d'engagement.</p>
<i>Algemene uitgaven in het kader van de regionalisering van de buitenlandse handel</i>			<i>Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation du commerce extérieur</i>
11.42.27.01.00	a	38	11.42.27.01.00
Verantwoording			Justification
Dit bedrag dekt de betaling van de 2/12den van de dotaatie 2003 van het Agentschap voor Buitenlandse Handel (ABH), ten gevolge van het akkoord in het kader van het geschil tussen het Federaal niveau en de Gewesten betreffende de financiering van het ABH.			Ce montant couvre le paiement des 2/12ème de la dotation 2003 de l'Agence pour le Commerce Extérieur (ACE), suite à l'accord intervenu dans le cadre du litige entre le Fédéral et les Régions relatif au financement de l'ACE.

Afdeling 12**Uitrustingen en Verplaatsingen****Programma 1 Ondersteuning van het algemeen beleid**

Activiteit 3 Uitrusting en vervoer

Allerhande uitgaven in verband met uitrustingen en verplaatsingen; met name de studies, kosten in verband met de adviescommissies, informatie, enz.

12.13.21.12.11 b - 25

Verantwoording

De vermindering van € 25.000 compenseert de stijging van BA 12.13.23.33.00 in ordonnanceringskredieten.

12.13.21.12.11 c - 25

Verantwoording

De vermindering van € 25.000 compenseert de stijging van BA 12.13.23.33.00 in vastleggingskredieten

Toelagen aan instellingen of verenigingen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte

12.13.23.33.00 a 25

Verantwoording

Deze stijging met € 25.000 dient om een verschuiving in de behoeften inzake informatie over mobiliteit te financieren.

Die stijging wordt gecompenseerd door een vermindering van ordonnanceringskredieten en vastleggingskredieten op BA 12.13.21.12.11.

Programma 3 Privé-vervoer

Activiteit 2 Investeringen

Uitgaven met betrekking tot de elektrische en elektromechanische uitrusting

12.32.24.73.11 e 500

Verantwoording

Door de afschaffing van het (federaal) wegenfonds komt een bedrag van € 2 mio toe aan het organieke fonds in afdeling 12 (beslissing van de Regering van 6 februari 2003).

Division 12**Equipements et Déplacements****Programme 1 Support de la politique générale**

Activité 3 Equipements et déplacements

Dépenses de toute nature relatives aux équipements et déplacements, notamment les études, frais relatifs aux commissions consultatives, informations, etc

12.13.21.12.11 b - 25

Justification

La diminution de € 25.000 compense l'augmentation de l'AB 12.13.23.33.00 en crédits d'ordonnancement.

12.13.21.12.11 c -25

Justification

La diminution de € 25.000 compense l'augmentation de l'AB 12.13.23.33.00 en crédits d'engagement

Subventions à des organismes ou des associations travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public

12.13.23.33.00 a 25

Justification

Cette augmentation de € 25.000 est destinée à financer un glissement de besoins en matière d'information concernant la mobilité.

Cette augmentation est compensée par une diminution en crédits d'ordonnancement et d'engagement de l'AB 12.13.21.12.11.

Programme 3 Transports privés

Activité 2 Investissements

Dépenses relatives aux équipements électriques et électromécaniques

12.32.24.73.11 e 500

Justification

Suite à la liquidation du fonds (fédéral) des routes, un montant de € 2 millions revient au fonds organique en division 12 (décision du gouvernement du 6 février 2003). Ce

Dat bedrag dient zo snel mogelijk te worden aangewend om de veiligheid in de tunnels te verbeteren. Daarom dienen € 2 mio in vastlegging te worden voorzien. Het hele bedrag zal waarschijnlijk niet in 2005 betaald kunnen worden. Daarom nu een bedrag van € 0,5 mio in ordonnancering.

12.32.24.73.11 f 2.000

Verantwoording

Door de afschaffing van het (federaal) wegenfonds komt een bedrag van € 2 mio toe aan het organieke fonds in afdeling 12 (beslissing van de Regering van 6 februari 2003).

Dat bedrag dient zo snel mogelijk te worden aangewend om de veiligheid in de tunnels te verbeteren.

Daarom dienen € 2 mio in vastlegging te worden voorzien. Het hele bedrag zal waarschijnlijk niet in 2005 betaald kunnen worden. Daarom nu een bedrag van € 0,5 mio in ordonnancering.

montant doit être utilisé le plus rapidement possible pour améliorer la sécurité dans les tunnels. Pour cela, un montant de € 2 millions doit être prévu en engagement. La totalité du montant ne saura probablement pas être payée en 2005. C'est pourquoi un montant de € 0,5 millions est prévu maintenant en ordonnancement.

12.32.24.73.11 f 2.000

Justification

Suite à la liquidation du fonds (fédéral) des routes, un montant de € 2 millions revient au fonds organique en division 12 (décision du gouvernement du 6 février 2003).

Ce montant doit être utilisé le plus rapidement possible pour améliorer la sécurité dans les tunnels.

Pour cela, un montant de € 2 millions doit être prévu en engagement. La totalité du montant ne saura probablement pas être payée en 2005. C'est pourquoi un montant de € 0,5 millions est prévu maintenant en ordonnancement.

Afdeling 13**Tewerkstelling**

Programma 1 Ondersteuning van het algemeen beleid, met inbegrip van de werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) en het ontwikkelen van een tewerkstellings- en partnershipbeleid inzake het actief zoeken naar werk en de socio-professionele inschakeling

Activiteit 2 Bevordering van activiteiten

Toelagen ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)

13.12.21.33.00 a - 40

Verantwoording

Overdracht van een gedeelte van het krediet naar de volgende (nieuwe) allocatie om eveneens de subsidiëring mogelijk te maken van initiatieven van de plaatselijke besturen.

Toelagen aan de gemeenten ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)

13.12.25.43.20 a 40

Verantwoording

Nieuwe basisallocatie voorzien van een krediet in mindering gebracht van het krediet van de vorige allocatie om eveneens de subsidiëring mogelijk te maken van initiatieven van de plaatselijke besturen (tewerkstellingsbeurzen bijvoorbeeld).

Activiteit 4 Werking van de BGDA

Werkingstoelage aan de BGDA

13.14.21.41.40 a 178

Verantwoording

Het beheer van de contracten voor beroepsproject (C.B.P.) heeft de aanwerving vereist van twintig bijkomende agenten.

Division 13**Emploi**

Programme 1 Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'emploi (ORBEM) et le développement d'une politique d'embauche et de partenariat en matière de recherche active d'emploi et d'insertion socio-professionnelle

Activité 2 Promotion d'activités

Subsides relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyer, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)

13.12.21.33.00 a - 40

Justification

Transfert d'une partie du crédit à l'allocation suivante (nouvelle), en vue de permettre aussi la subsidiation d'initiatives des pouvoirs communaux.

Subsides aux communes relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyer, chauffage, éclairage et fourniture générale de locaux où les activités s'exercent)

13.12.25.43.20 a 40

Justification

Allocation nouvelle, dotée d'un crédit prélevé sur celui de l'allocation précédente, en vue de permettre aussi la subsidiation d'initiatives des pouvoirs communaux (bourses de l'emploi, par exemple).

Activité 4 Fonctionnement de l'ORBEM

Subvention de fonctionnement accordée à l'ORBEM

13.14.21.41.40 a 178

Justification

La gestion des contrats de projet professionnel (C.P.P.) a nécessité l'engagement de vingt agents supplémentaires,

mende ambtenaren, met name omwille van de uitbreiding van de categorieën van werkzoekenden waaraan dit contract wordt aangeboden.

*Toelage aan de BGDA voor de verwerving
van duurzame goederen*

13.14.24.61.41 a 10

Verantwoording

Uitrusting met meubilair van de twintig ambtenaren waarvan sprake in de vorige allocatie

Activiteit 6 Partnership bij het actief zoeken naar werk

Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)

13.16.21.41.40 a 258

Verantwoording

Verlenging in 2005 van de overeenkomsten gesloten in 2004 met 14 « missions locales » en werkwinkels voor hun deelname aan de doelstellingen van het C.B.P.

Activiteit 7 Partnership inzake socio-professionele inschakeling

Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid in het raam van de gecoördineerde maatregelen voor socio-professionele inschakeling

13.17.21.41.40 a 300

Verantwoording

Eveneens in het kader van het C.B.P. : de uitbreiding van de doelgroep vereist de aanwerving van zes personen voor het tweede semester bij de « missions locales de l'emploi ».

notamment en raison de l'élargissement des catégories de demandeurs d'emploi auxquelles ce contrat est proposé.

Subvention accordée à l'ORBEM pour l'acquisition de biens durables

13.14.24.61.41 a 10

Justification

Equipement en mobilier des vingt agents évoqués à propos de l'allocation précédente.

Activité 6 Partenariat en matière de recherche active d'emploi

Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part régionale)

13.16.21.41.40 a 258

Justification

Prolongation en 2005 des conventions conclues en 2004 avec 14 missions locales de l'emploi et werkwinkels, pour leur participation aux objectifs des C.P.P.

Activité 7 Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle

Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle

13.17.21.41.40 a 300

Justification

Toujours dans le cadre du C.P.P., l'extension du groupe cible requiert le recrutement de six personnes pour le second semestre, dans les missions locales de l'emploi.

Programma 2 Bevordering van de tewerkstelling : programma's van wedertewerkstelling en plaatsing via de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling met inbegrip van de trekkingssrechten

Activiteit 2 Plaatsing

Toelage verleend aan de BGDA inzake plaatsing

13.22.21.41.40 a 50

Verantwoording

Deze allocatie moet bepaalde recurrente uitgaven dekken (tussenkomst in de verplaatsings-, verblijfs- en herinstallatiekosten van de werkzoekenden, project Jeep). Het is bij vergissing dat het bedrag initieel was voorzien op B.A. 13.23.22.41; het wordt bijgevolg van deze allocatie in mindering gebracht en overgedragen naar onderhavige allocatie.

Activiteit 3 Doorstromingsprogramma (DP)

Transversale initiatieven inzake tewerkstelling

13.23.22.41.40 a - 50

Verantwoording

Transfer naar B.A. 13.22.21.41.40.

Programme 2 Promotion de l'emploi : programmes de remise au travail et de placement par l'intermédiaire de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM); y compris les droits de tirage

Activité 2 Placement

Subvention accordée à l'ORBEM en matière de placement

13.22.21.41.40 a 50

Justification

Cette allocation doit couvrir certaines dépenses récurrentes (intervention dans les frais de déplacement, de séjour et de réinstallataion des chercheurs d'emploi, projet Jeep). C'est par erreur que le montant avait été prévu à l'initial sous l'A.B. 13.23.22.41; il est donc déduit de celle-ci et transféré à la présente allocation.

Activité 3 Programme de transition

Initiatives transversales en matière d'emploi

13.23.22.41.40 a - 50

Justification

Transfert vers l' A.B. 13.22.21.41.40.

Afdeling 14*Lokale Besturen***Programma 1 Ondersteuning van het algemeen beleid**

Activiteit 1 Studies, publicaties en allerhande

Beheerskosten van de belegging van het hulpkrediet aan de Brusselse gemeenten in moeilijkheden

14.11.22.12.11 a 1

Verantwoording

Dit bedrag komt overeen met de aanpassing van de overeenkomsten aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Programma 2 Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisies

Activiteit 5 Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Thesaurieën

Dotatie voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën

14.25.21.61.42 a - 151

Verantwoording

Dit bedrag compenseert de aanpassing van de overeenkomsten aan het indexcijfer van de consumptieprijzen op de B.A. 14.11.22.12.11 en de aanwerving van drie gewestinspecteurs op de B.A. 10.01.03.11.00. Er werd besloten tot de vervanging van drie gewestelijke inspecteurs die ofwel overleden zijn ofwel het Ministerie verlaten hebben, rekening houdend met het belang om te controleren of de financiële plannen van de gemeenten onder herstelplan en meer algemeen de evolutie van de gemeentefinanciën gevuld worden.

Programma 3 Specifieke programma's voor de gemeenten

Activiteit 4 Veiligheid

Kapitaaluitgaven voor de projecten inzake informatica-uitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking

14.35.22.63.21 b 350

Division 14*Pouvoirs locaux***Programme 1 Support de la politique générale**

Activité 1 Etudes, publications et frais divers

Frais de gestion du placement du crédit d'aide aux communes bruxelloises en difficultés

14.11.22.12.11 a 1

Justification

Ce montant correspond à l'adaptation des conventions à l'indice des prix à la consommation.

Programme 2 Financement général des charges et provisions

Activité 5 Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries

Dotation au Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales

14.25.21.61.42 a - 151

Justification

Ce montant compense l'adaptation des conventions à l'indice des prix à la consommation sur l' A.B. 14.11.22.12.11 et l'engagement de trois inspecteurs régionaux sur l'AB 10.01.03.11.00. Il a été décidé de remplacer trois inspecteurs régionaux décédés ou ayant quitté le Ministère, compte tenu de l'importance de contrôler le respect des plans financiers des communes sous plan de redressement et, plus généralement, l'évolution des finances communales.

Programme 3 Programmes spécifiques pour les communes

Activité 4 Sécurité

Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte

14.35.22.63.21 b 350

Verantwoording				Justification
Betaling van de uitstaande bedragen in het kader van stuurplannen bij de lokale besturen				Paiement des en-cours dans le cadre des schémas directeurs au sein des pouvoirs locaux.
Programma 5 Erediensten				Programme 5 Cultes
Activiteit 0				Activité 0
<i>Tussenkomst in het tekort van de orthodoxe eredienst</i>				<i>Intervention dans le déficit pour le culte orthodoxe</i>
14.50.23.33.00	d	6		14.50.23.33.00
Verantwoording				Justification
Dit bedrag dekt voor de orthodoxe eredienst de verhoging van de tussenkomst in het deficit.				Ce montant couvre l'augmentation de l'intervention dans le déficit pour le culte orthodoxe.

Afdeling 5**Huisvesting**

Programma 5 Beleid ten gunste van de minstbedeelden

Activiteit 3 Toelagen (VIHT)

Verhuizingstoelagen en toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning

15.53.23.34.30 a 200

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

Division 15**Logement**

Programme 5 Politique en faveur des plus démunis

Activité 3 Subventions (ADILS)

Allocations de déménagement et subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement

15.53.23.34.30 a 200

Justification

Adaptation aux besoins.

Afdeling 16			Division 16		
Ruimtelijke Ordening			Aménagement du Territoire		
Programma 1 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw			Programme 1 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme		
Activiteit 5 Deelname aan internationale programma's			Activité 5 Participation aux programmes internationaux		
<i>Tussenkomst van het Gewest in de Europese programma's of andere internationale organisaties</i>			<i>Intervention de la Région dans les programmes européens ou d'autres organisations internationales</i>		
16.15.21.35.00	b	40	16.15.21.35.00	b	40
Verantwoording			Verantwoording		
Dit bedrag maakt de vereffening mogelijk van de facturen die samenhangen met het « Polynet »-programma dat in 2003 werd aangegaan			Ce montant permet la mise en liquidation des factures liées au programme « Polynet » qui a été engagé en 2003.		
Programma 2 Stadsvernieuwing en gesubsidieerde gemeentewerken			Programme 2 Rénovation urbaine et travaux subventionnés des communes		
Activiteit 2 Gemeentelijke stadsvernieuwing			Activité 2 Rénovation urbaine communale		
<i>Prestaties van derden in het kader van de renovatie</i>			<i>Prestations de tiers dans le cadre de la rénovation</i>		
16.22.21.12.11	a	50	16.22.21.12.11	a	50
Verantwoording			Justification		
Dit bedrag maakt de evaluatie van het Habitat-netwerk mogelijk .			Ce montant permet l'évaluation du réseau Habitat.		
Programma 7 Gewestelijk Ontwikkelingsplan (GewOP)			Programme 7 Plan Régional de Développement (PRD)		
Activiteit 0			Activité 0		
<i>Studiekosten en publicatiekosten van deze studies – Prestaties van derden</i>			<i>Frais d'études et frais de publication de ces études – Prestations de tiers</i>		
16.70.22.12.11	a	- 40	16.70.22.12.11	a	- 40
Verantwoording			Justification		
Compensatie om de BA 16.15.21.35.00 te stijven.			Compensation pour alimenter l'AB 16.15.21.35.00.		

Programma 8 Herwaardering van de wijken

Activiteit 1

Kosten voor studies en expertisen en het beheer van dossiers uitgevoerd door derden

16.81.21.12.11 a 51

Verantwoording

Dit bedrag dient om de evaluatie van de Wijkovereenkomsten te dekken.

Subsidie aan Regionaal Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling om de herwaardering van de wijken te promoten

16.81.26.33.00 a - 50

Verantwoording

Deze vermindering is erop gericht de verhoging van BA 16.22.21.12.11 te compenseren.

Programme 8 Politique de revitalisation des quartiers

Activité 1

Frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossiers effectués par des tiers

16.81.21.12.11 a 51

Justification

Ce montant est destiné à couvrir l'évaluation de Contrats de quartiers.

Subside au Secrétariat régional pour le développement urbain pour la promotion de la revitalisation des quartiers

16.81.26.33.00 a - 50

Justification

Cette diminution vise à compenser l'augmentation de l'AB 16.22.21.12.11.

Afdeling 17**Monumenten en Landschappen****Programma 1 Ondersteuning van het algemeen beleid inzake monumenten en landschappen**

Activiteit 0

*Kosten wegens deelname aan en voor het houden van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen.
Opmaak en verspreiding van wetenschappelijke documenten met inbegrip van audiovisuele middelen.
Studiekosten, proefnemingen en hun publicatie inbegrepen. Andere uitgaven*

17.10.21.12.11 a 258

Verantwoording

Oorspronkelijk opgenomen in het programma 4 om de valorisatie mogelijk te maken van de Brusselse omwallingen in het raam van het Europees project Septentrion, zullen de tijdens het lopend jaar geplande uitgaven meer in het bijzonder betrekking hebben op de valorisatie van deze beschermd overblijfselen, onder meer via tentoonstellingen, museografische inrichtingen, publicaties, vergaderingen en studies betreffende deze projecten. Deze uitgaven vallen onder het programma 1.

Programma 4 Projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen

Activiteit 0

Steun voor de conservering of de reconstructie van het patrimonium

**17.40.21.52.10 b - 350
17.40.21.52.10 c - 350**

Verantwoording

Nieuwe raming van de nodige kredieten.

Uitgaven verbonden aan de uitvoering van werken aan beschermd goederen door de dienst Monumenten en Landschappen inbegrepen de uitgaven in verband met het samenwerkingsakkoord met de Federale Staat

**17.40.28.12.11 b 92
17.40.28.12.11 c 92****Division 17****Monuments et Sites****Programme 1 Support de la politique générale en monuments et sites**

Activité 0

Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions – Confection et diffusion de documents scientifiques, y compris des moyens audiovisuels. Frais d'études en ce compris les expérimentations et leur publication – Autres dépenses

17.10.21.12.11 a 258

Justification

Originellement prévues au programme 4 pour permettre la valorisation des fortifications bruxelloises dans le cadre du projet européen Septentrion, les dépenses envisagées, cette année, seront plus particulièrement des dépenses liées à la valorisation de ces vestiges classés, et ce notamment par le biais de l'organisation d'expositions, d'aménagements muséographiques, de publications, d'organisation de réunions et d'études relatives à ces projets. Ces dépenses relèvent du programme 1.

Programme 4 Projets de protection des monuments et sites

Activité 0

Aide à la conservation ou la reconstruction du patrimoine

**17.40.21.52.10 b - 350
17.40.21.52.10 c - 350**

Justification

Nouvelle estimation des crédits nécessaires.

Dépenses liées à la réalisation de travaux exécutés, par le Service des Monuments et des Sites, à des biens protégés y compris les dépenses liées à l'accord de coopération avec l'Etat fédéral

**17.40.28.12.11 b 92
17.40.28.12.11 c 92**

Verantwoording

Bedrag bestemd voor het ten laste nemen van de voorafgaande studies voor de restauratie van het Paleis voor Schone Kunsten.

Justification

Montant destiné à prendre en charge les études préalables à la restauration du Palais des Beaux-Arts.

Afdeling 18**Leefmilieu, Waterbeleid en Openbare Reiniging****Programma 1 Ondersteuning van het algemeen beleid**

Activiteit 2 Gewestelijk Agentschap voor Netheid

*Dotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid***18.12.21.41.40 a 680**

Verantwoording

De verhoging van de uitgaven met 680.000 € omvat twee verhogingen van respectievelijk 375.000 € en 305.000 €.

Het eerste bedrag stemt overeen met de ten laste name door het Gewest, overeenkomstig de beslissing van de BHR, van meeruitgaven voor de uitvoering van de overheidsopdracht met betrekking tot de ovenslakken.

Het tweede bedrag stemt overeen met de meeruitgaven die het Agentschap diende te verrichten wegens de onjuiste herkwalificatie door het BIM van de zouten geproduceerd door de verbrandingsoven. Het gaat om het schadeloos stellen van het Agentschap voor uitgaven die het niet had moeten dragen.

Programma 5 Bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater

Activiteit 1 Ondersteuning van het beleid inzake de bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater

*Toelagen voor verenigingen tot verbetering van de waterkwaliteit***18.51.26.33.00 a 24**

Verantwoording

Transfer met het oog op de medefinanciering van het Infopunt Flagey.

Activiteit 2 Waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens

*Toelagen in het kader van de renovatie van de zwembaden***18.52.31.12.11 b - 79****Division 18****Environnement, Politique de l'Eau et Propreté publique****Programme 1 Support de la politique générale**

Activité 2 Agence régionale pour la Propreté

*Dotation à l'Agence régionale pour la Propreté***18.12.21.41.40 a 680**

Justification

L'augmentation de dépenses de 680.000 € se scinde en deux augmentations respectivement de 375.000 € et 305.000 €.

Le 1^{er} montant correspond à la prise en charge par la Région conformément à la décision prise en GRBC du surcoût lié à l'exécution du marché public relatif aux mâchefer.

Le second montant correspond au surplus de dépenses occasionnées à l'Agence suite à la requalification erronée par l'IBGE des sels issus de l'incinérateur. Il s'agit là d'indemniser l'Agence d'une dépense qu'elle n'aurait pas dû subir.

Programme 5 Lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux

Activité 1 Support de la politique en matière de lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées

*Subsides à des associations œuvrant à la mise en valeur la qualité de l'eau***18.51.26.33.00 a 24**

Justification

Transfert en vue du co-financement du Point Info Flagey.

Activité 2 Stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage

*Subvention dans le cadre de la rénovation des piscines***18.52.31.12.11 b - 79**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften op basis van het encours en van de bestaande projecten en transfer naar A.B. 18.51.26.33.00.

18.52.31.12.11 c - 79

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften op basis van A.B. 18.51.26.33.00.

Justification

Adaptation aux besoins sur base de l'encours et des projets existants et transfert vers l'A.B. 18.51.26.33.00.

18.52.31.12.11 c - 79

Justification

Adaptation aux besoins sur la base de l'encours et des projets existants et transfert vers l'A.B. 18.51.26.33.00.

Afdeling 22**Coördinatie van het Beleid van de Regering, Externe Betrekkingen, Gemeenschappelijke Initiatieven****Programma 1 Bevordering van het Nationaal en Internationaal Imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Voorzitterschap**

Activiteit 1 Bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Kredieten voor het beleid van de Minister-Voorzitter ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen)

22.11.23.33.00 a - 400

Verantwoording

Overdracht naar Programma 3, Gemeenschappelijke Initiatieven van de Regering.

Programma 3 Gemeenschappelijke initiatieven van de leden van de Regering

Activiteit 0

Toelage aan de vzw BITC (Brussel Internationaal Toerisme en Congres)

22.30.24.33.00 a 400

Verantwoording

Dit bedrag dekt de toekenning van een toelage van 400.000 euro aan de VZW « BITC » om een deel van de kosten te dragen die te wijten zijn aan de oprichting in haar schoot van een nieuw « Groot Evenementenbureau ».

Conventies met derden in het kader van de vertegenwoordiging van het Gewest

22.30.31.12.11 a - 500

Verantwoording

Overdracht naar BA 22.30.32.33.00.

Toelage aan de vzw « Flagey »

22.30.32.33.00 a 500

Division 22**Coordination de la Politique du Gouvernement, Relations extérieures, Initiatives communes****Programme 1 Promotion de l'Image Nationale et la Région de Bruxelles-Capitale et de la Présidence**

Activité 1 Promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale

Crédits pour la politique du Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions)

22.11.23.33.00 a - 400

Justification

Transfert vers programme 3, Initiatives communes du gouvernement.

Programme 3 Initiatives communes des membres du Gouvernement

Activité 0

Subside à l'a.s.b.l. BITC (Bruxelles International Tourisme et Congrès)

22.30.24.33.00 a 400

Justification

Ce montant couvre l'octroi d'un subside de 400.000 euros à l'asbl « BITC » pour supporter une partie des frais dus à la mise sur pied en son sein d'un nouveau Bureau des Grands Evénements.

Convention avec des tiers dans le cadre de la représentation de la Région

22.30.31.12.11 a - 500

Justification

Transfert vers AB 22.30.32.33.00.

Subvention à l'asbl « Flagey »

22.30.32.33.00 a 500

Verantwoording

Dit bedrag dekt de toekeping van een toelage van 500.000 euro aan de VZW Flagey voor de bijdrage van de vereniging aan de uitstraling en de promotie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Justification

Ce montant couvre l'octroi d'une subvention de 500.000 euros à l'asbl Flagey pour la contribution de l'association au rayonnement et à la promotion de la Région de Bruxelles-Capitale.

Afdeling 23**Financiën, Begroting en Gewestschuld****Programma 0 Ondersteuning van het algemeen beleid**

Activiteit 1

Kredieten voor het betalen van de interesten van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989

23.10.29.21.10 a - 3.167**Verantwoording**

In maart 2005 deed het Gewest een verrichting in afgeleide producten voor een bedrag van 100 miljoen EUR (14 april 2005 op 10/10/2009) die een netto winst van 3,1 miljoen EUR gedurende het eerste jaar zal opbrengen. Deze verrichting (swap vaste (4,5875 %) naar variabele met structuur) zal het Gewest toelaten een variable rente gebaseerd op de euribor 3 maanden te betalen die voor het eerste jaar 1,60 % zal bedragen, d.w.z. een vermindering van de onderliggende kost van meer dan 65 %. Deze verrichting wordt anderzijds ingedekt op het vlak van renterisico door de afronding van 3 FRA (Forward Rate Agreement) die definitief de risico's op rentebepaling (EURIBOR 3 maanden achteraf) tijdens het eerste jaar stopt.

Het Gewest heeft geanticipeerd op de evolutie van de rentecurve en heeft 4 verrichtingen uitgevoerd op bijzonder gunstige momenten. Dat zal haar toelaten een netto-winst van meer dan 3 mio EUR vrij te maken zonder risico op rentebepaling. De bank heeft na 1 jaar (14 april 2006) de mogelijkheid de structuur te schorsen (via van een « callable »). Ze zal dit zeker doen in het huidige context van de evolutie van de rente.

Deze winst van 3,1 mio EUR is dus te beschouwen als een uitzonderlijk financieel product en zal tijdens het tweede jaar niet herhaald worden.

Division 23**Finances, Budget et Dette régionale****Programme 0 Support de la politique générale**

Activité 1

Crédits destinés au paiement des intérêts de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989

23.10.29.21.10 a - 3.167**Justification**

La Région a conclu en mars 2005 une opération en produits dérivés portant sur 100 millions EURO (14 avril 2005 au 14/10/2009) qui dégagera un gain net de 3,1 millions EURO la première année. Cette opération (swap de fixe (4,5875 %) vers variable assorti d'une structure) permettra à la Région de payer un taux variable basé sur l'euribor 3 mois fixé en arrière qui se situera pour la première année à un niveau de 1,60 % soit une diminution du coût du sous-jacent de plus de 65 %. Cette opération a d'autre part été couverte au niveau du risque de taux par la conclusion de 3 FRA (Forward Rate Agreement) qui coupent définitivement le risque des fixations (EURIBOR 3 mois en arrière) sur la première année.

La Région a parfaitement anticipé l'évolution de la courbe des taux et a conclu les 4 opérations à des moments particulièrement opportuns; ce qui lui permettra de dégager ce bénéfice net de plus de 3 millions EURO sans risque de fixation. La contrepartie bancaire a après 1 an (14 avril 2006) la possibilité d'annuler la structure (exercice d'un callable); elle le fera certainement dans le contexte actuel de l'évolution des taux.

Aussi ce gain de 3,1 millions EUR est à considérer comme un produit financier exceptionnel et ne se répétera pas la seconde année.

Afdeling 24**Niet-economisch Onderzoek****Programma 1 Niet-economisch onderzoek**

Activiteit 0

*Universitair onderzoek op lange termijn***24.10.24.12.11 b -200**

Verantwoording

In het kader van het programma Research hebben de benaderde onderzoekers eenzijdig beslist om drie studies op te geven die hen waren toevertrouwd.

Division 24**Recherche non économique****Programme 1 Recherche non économique**

Activité 0

*Recherche universitaire à long terme***24.10.24.12.11 b - 200**

Justification

Dans le cadre du programme Research, les chercheurs pressentis ont décidé unilatéralement d'abandonner trois études qui leur avaient été confiées.

Afdeling 25**Informatie en communicatie technologie
(ICT)****Programma 1 Bijstand aan gewestelijke instellingen**

Activiteit 2 Gewestelijke administratie

*Investeringen***25.12.22.74.22 a 49**

Verantwoording

Implementatie van een systeem van interne controle in de boekhoudkundige afhandeling binnen SAP.

25.12.22.74.22 d 40

Verantwoording

Betaling van een aantal openstaande schuldvorderingen uit het verleden.

Programma 2 ICT acties ter stimulering

Activiteit 6 Transversale projecten

*Dotatie aan het CIBG voor de organisatie
van transversale projecten***25.26.21.41.40 b 100**

Verantwoording

Invoering van transversale projecten met WiFi en Wi-max technologieën.

Division 25**Technologie de l'information et des communications
(TIC)****Programme 1 Assistance aux institutions régionales**

Activité 2 Administration régionale

*Investissements***25.12.22.74.22 a 49**

Justification

Implémentation d'un système interne de contrôle dans le suivi budgétaire au sein de SAP.

25.12.22.74.22 d 40

Justification

Paiement de déclarations de créance impayées, héritées du passé.

Programme 2 Actions TIC d'impulsion

Activité 6 Projets transversaux

*Dotation au C.I.R.B. pour l'organisation de projets
transversaux***25.26.21.41.40 b 100**

Justification

Mise en œuvre de projets transversaux en technologie Wifi et Wimax.

0605/1444
I.P.M. COLOR PRINTING
 02/218.68.00